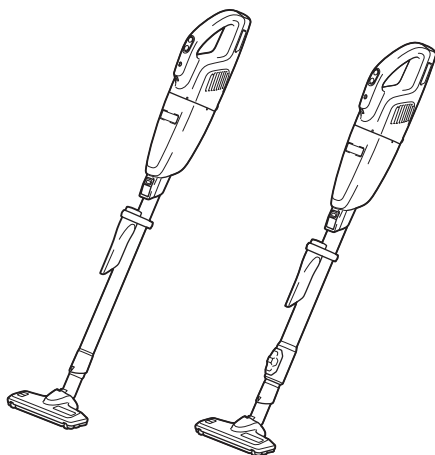


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Aspiradora Inalámbrica

CL117FD



Lea antes de usar.

ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o se les enseña el uso seguro del aparato y entienden los peligros que comporta.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Consulte el capítulo "ESPECIFICACIONES" para la referencia al tipo de batería.
- Consulte las secciones "Extracción de la batería integrada" e "Instalación de la batería de repuesto", sobre cómo reemplazar la batería.
- Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos. Para deshacerse de la batería, sáquela del aparato y deséchela en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
- En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua.
- En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y solicite atención médica de inmediato. Ya que esto podría causarle pérdida de visión.
- Consulte el capítulo "ESPECIFICACIONES" para la referencia al tipo de cargador. Cuando el propósito sea recargar la batería, utilice solamente el cargador provisto con el aparato.
- Consulte la sección "Símbolos" sobre el significado de los símbolos utilizados para el aparato.
- Consulte el capítulo "MANTENIMIENTO" para información detallada sobre las precauciones durante el mantenimiento de parte del usuario.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	CL117FD	
Capacidad	650 ml	
Uso continuo (con batería BL1020V)	3 (Modo velocidad máxima)	Aprox. 10 min.
	2 (Modo velocidad alta)	Aprox. 18 min.
	1 (Modo velocidad normal)	Aprox. 55 min.
Longitud total	Cuerpo de la aspiradora	457 mm
	Con el tubo de extensión y la boquilla	992 mm - 1 232 mm
Peso neto	1,0 kg	
Tensión nominal	10,8 V - 12 V c.c. máx.	

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El peso no incluye los accesorios.
- Cuando el propósito sea recargar la batería, utilice solamente el cargador provisto con el aparato.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	Cargador de batería	Tiempo de carga (horas)
BL1020V	DC1002	2,0

- Los tiempos de carga varían conforme a la temperatura (de 10°C (50°F) – 40°C (104°F)) a la que se carga el cartucho de batería y a las condiciones del cartucho de batería, como un cartucho de batería que es nuevo o que no ha sido utilizado por un largo período.

⚠ ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Unidad de suministro desprendible



Exclusivamente para países de la Unión Europea

Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

Uso pretendido

El aparato sirve para recolectar polvo seco.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para la aspiradora Inalámbrica

⚠ ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! ANTES DE USARLA, LEA CUIDADOSAMENTE todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones podrá ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

1. No lo exponga a la lluvia. Almacénelo en interiores.
2. No permita que sea utilizado como un juguete. Supervise de cerca cuando lo utilicen niños o se utilice cerca de ellos.
3. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Sólo use aditamentos recomendados por el fabricante.
4. No lo utilice con una batería dañada. Si el aparato no está funcionando como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o ha caído sobre agua, llévelo a un centro de servicio.
5. No manipule el aparato con las manos mojadas.
6. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
7. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.

8. Apague todos los controles antes de retirar la batería.
9. Tenga especial cuidado cuando limpie en escaleras.
10. No la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, tal como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes.
11. Utilice solamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
12. No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, tal como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
13. No lo utilice sin la bolsa recolectora de polvo y/o los filtros colocados en su lugar.
14. No cargue la batería en exteriores.
15. Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un solo tipo de paquete de baterías puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otro paquete de baterías.
16. Use los aparatos únicamente con los paquetes de baterías designados específicamente para ellos. El uso de otros paquetes de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
17. Cuando no se esté usando el paquete de baterías, guárdelo lejos de otros objetos metálicos tales como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión entre una terminal y otra.
18. En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua.
19. No utilice un paquete de baterías o aparato que esté dañado o haya sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse de manera impredecible causando un incendio, explosión o riesgo de lesión.
20. No exponga un paquete de baterías o aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a una temperatura superior a 130 °C podría causar una explosión.
21. Siga todas las instrucciones relativas a la carga y no cargue el paquete de baterías o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Realizar la carga de manera inapropiada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. Lea cuidadosamente este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador antes de usar el aparato.
2. No recoja los siguientes materiales:
 - Materiales calientes tales como cigarrillos encendidos o chispas/polvo de metal generados por el esmerilado/corte de metal

- Materiales inflamables tales como gasolina, disolventes, bencina, queroseno o pintura
- Materiales explosivos tal como nitroglicerina
- Materiales combustibles tales como aluminio, zinc, magnesio, titanio, fósforo o celuloide
- Tierra mojada, agua, aceite o similares
- Piezas duras con bordes filosos tales como astillas de madera, metales, piedras, vidrios, clavos, alfileres o navajas
- Polvos que se cuajan como cemento o tónor
- Polvo que pueda conducir la electricidad como el polvo de metal o carbón
- Partículas diminutas como las del polvo de concreto

Tal acción podría ocasionar un incendio, lesiones y/o daños materiales.

3. Pare la operación inmediatamente si nota algo anormal.
4. Si deja caer o golpea la aspiradora, verifique cuidadosamente si hay grietas o daños antes de la operación.
5. No cargue la aspiradora cerca de materiales peligrosos e inflamables como gasolina, gas, pintura o adhesivos.
6. No cargue la aspiradora sobre papeles, franela, alfombra, vinilo, etc. Esto podría provocar un incendio.
7. No cargue la aspiradora en un lugar lleno de polvo.
8. Asegúrese de que no haya nadie debajo cuando utilice la aspiradora en lugares elevados.
9. No la acerque a estufas ni a otras fuentes de calor.
10. No obstruya el orificio de flujo de entrada ni los orificios de ventilación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA LA BATERÍA INTEGRADA

1. Antes de usar la batería integrada, lea todas las instrucciones y marcas de precaución del (1) cargador de batería, (2) la batería y (3) producto que use la batería.
2. No desarme la batería integrada.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar el aparato de inmediato. Esto podría generar un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia, y solicite atención médica de inmediato. Esto podría causarle pérdida de su visión.

5. No cortocircuite la batería integrada:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar la batería integrada en un contenedor junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga la batería integrada al agua o a la lluvia.
Un cortocircuito en la batería podría causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
6. No almacene ni utilice el aparato ni la batería integrada en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. No incinere la batería integrada incluso si está seriamente dañada o se ha desgastado por completo. La batería integrada puede explotar si se tira al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.
9. No use una batería integrada dañada.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos. Para deshacerse de la batería, sáquela del aparato y deséchela en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
11. Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Cargue la batería integrada antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación del aparato, y cargue la batería integrada cuando note menos potencia en el aparato.
2. No recargue nunca una batería integrada que esté completamente cargada. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue la batería integrada a una temperatura ambiente de 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Si una batería integrada está caliente, déjela enfriar antes de cargarla.
4. Cargue la batería integrada una vez cada seis meses si no se va a usar el aparato por un periodo extenso.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de apagar el aparato antes de ajustar o verificar el funcionamiento del aparato.

Carga de la batería integrada

⚠PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para el producto y el cargador Makita.

⚠PRECAUCIÓN: Desconecte siempre la clavija de carga de la aspiradora después de realizar la carga.

⚠PRECAUCIÓN: No deje el cargador en el suministro de electricidad después de desconectar el aparato. Los niños pequeños podrían introducir la clavija con corriente en su boca y sufrir alguna lesión.

Cargue la aspiradora cuando la utilice por primera vez o cuando haya estado descargada durante un tiempo prolongado. Conecte la clavija de carga al conector de carga y luego enchufe el cargador a la toma de corriente.

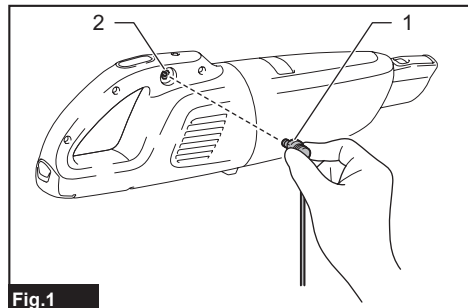


Fig.1

► 1. Clavija de carga 2. Cargado del conector

La lámpara indicadora de la batería se encenderá y la carga se iniciará. Una vez completada la carga, la lámpara se apagará. Para más información, consulte el manual de instrucciones del cargador de batería.

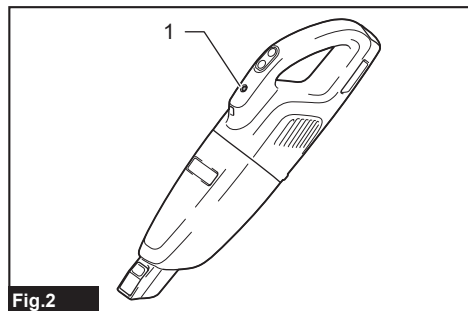


Fig.2

► 1. Lámpara indicadora de la batería

AVISO: La lámpara indicadora de la batería parpadea y la batería no se puede cargar si la batería o la aspiradora queda expuesta a temperaturas extremas.

NOTA: La aspiradora no se puede controlar mientras se está cargando. Para encender la aspiradora, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de carga de la aspiradora, y luego presione el botón de encendido/cambio de velocidad.

NOTA: En las siguientes condiciones, la batería está a punto de llegar al final de su vida útil (o está dañada/no funciona correctamente). Desenchufe el cargador de la fuente de alimentación, y luego reemplace la batería.

- La lámpara indicadora de la batería se apaga poco después de que comienza a cargar la aspiradora.
- La aspiradora funciona solo durante un período inferior a la mitad del tiempo de funcionamiento normal después de que la batería se haya cargado por completo.

NOTA: La batería se puede cargar hasta aproximadamente unas 500 veces. Los tiempos de recarga varían según las condiciones en las que se haya cargado y descargado la batería.

Accionamiento del interruptor

⚠PRECAUCIÓN: Siempre apague la aspiradora después de cada uso para evitar daños a la aspiradora y prolongar la vida útil de las baterías.

Para poner en marcha la aspiradora, simplemente oprima el botón de encendido/cambio de velocidad. Para apagarla, oprima el botón de apagado.

Puede cambiar la velocidad de la aspiradora en tres pasos oprimiendo el botón de encendido/cambio de velocidad.

Si oprime el botón una vez elegirá el modo velocidad alta, si lo oprime dos veces elegirá el modo velocidad máx. y si lo oprime tres veces elegirá la velocidad normal. Cada vez que oprima este botón se repetirá el ciclo de velocidad alta/máx./normal de manera alternativa.

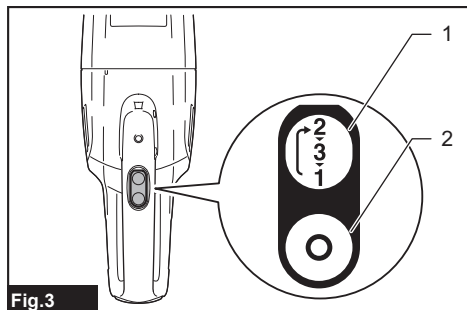


Fig.3

► 1. Botón de encendido/cambio de velocidad
2. Botón de apagado

Lámpara indicadora de la batería

Cuando la capacidad restante de la batería esté baja, la lámpara indicadora de la batería comenzará a parpadear.

Cuando la capacidad restante de la batería se reduzca aún más, la aspiradora se detendrá y la lámpara indicadora de la batería se encenderá durante aproximadamente 10 segundos. En este momento, cargue la batería.

Asimismo, cuando la batería se sobrecargue o sobrecaliente, la aspiradora se detendrá y la lámpara indicadora de la batería se encenderá durante aproximadamente 10 segundos. La aspiradora no se pondrá en marcha mientras la lámpara esté encendida.

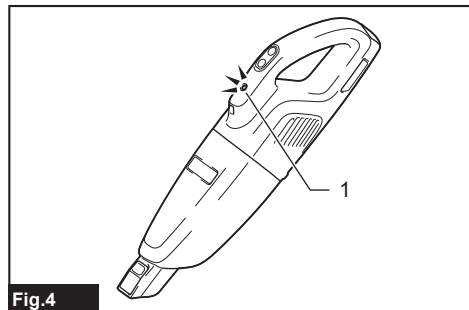


Fig.4

- ▶ 1. Lámpara indicadora de la batería

NOTA: El momento en el que la lámpara indicadora de la batería comience a parpadear o se encienda, dependerá de la temperatura en el lugar de trabajo y de las condiciones de la batería.

Encendido de la lámpara

PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea a la fuente de luz directamente.

Para encender la lámpara, oprima el botón de encendido/cambio de velocidad. Para apagar la lámpara, oprima el botón de apagado. Durante la puesta en marcha de la aspiradora, la lámpara se encenderá.

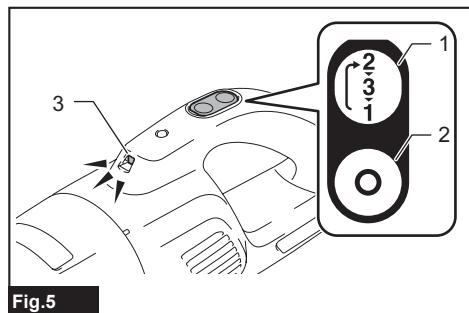


Fig.5

- ▶ 1. Botón de encendido/cambio de velocidad
- ▶ 2. Botón de apagado
- ▶ 3. Lámpara

MONTAJE

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de realizar cualquier trabajo en el mismo.

Descripción de las piezas

Filtro de alto rendimiento y retenedor y filtro de esponja

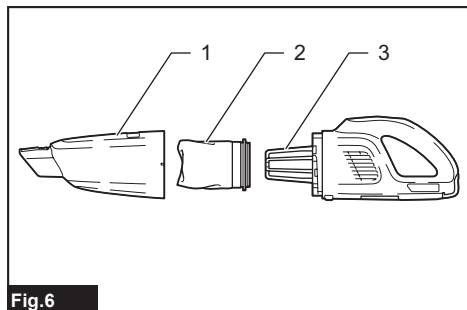


Fig.6

- ▶ 1. Cápsula
- ▶ 2. Filtro de alto rendimiento
- ▶ 3. Retenedor y filtro de esponja

Prefiltro o filtro de alto rendimiento y filtro HEPA

Accesorio opcional

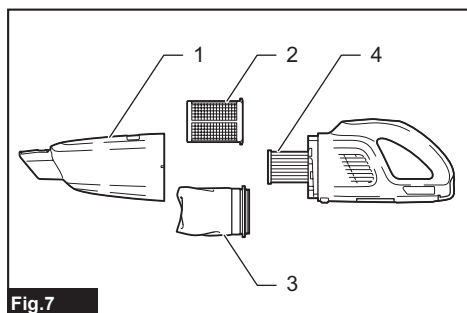


Fig.7

- ▶ 1. Cápsula
- ▶ 2. Prefiltro
- ▶ 3. Filtro de alto rendimiento
- ▶ 4. Filtro HEPA

AVISO: No utilice un filtro de alto rendimiento con otros filtros (accesorio opcional). El filtro de alto rendimiento podría no ser retirado de la aspiradora.

NOTA: Cuando utilice un prefiltro opcional con un filtro HEPA, evite colocar otros filtros sobre el filtro HEPA. Si pone el prefiltro y otros filtros sobre el filtro HEPA al mismo tiempo, es posible que la potencia de succión disminuya.

NOTA: Cuando utilice un filtro de alto rendimiento con un filtro HEPA, asegúrese de colocar el retenedor dentro del filtro de alto rendimiento.

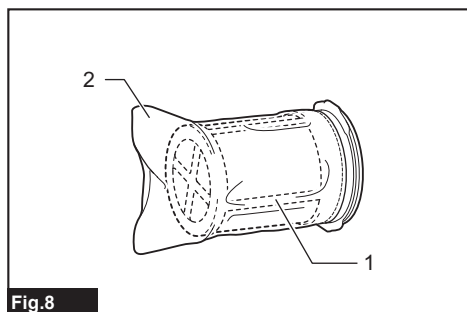


Fig.8

► 1. Retenedor 2. Filtro de alto rendimiento

Eliminación del polvo

⚠PRECAUCIÓN: Vacíe la aspiradora antes de que se llene, o la fuerza de succión se debilitará.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de vaciar el polvo que haya dentro de la misma aspiradora. El no hacerlo podría causar que el filtro se tape o que el motor se dañe.

Para eliminar el polvo que quede pegado sobre el filtro en la cápsula, dé un golpe ligero a la cápsula unas 4 o 5 veces con su mano.

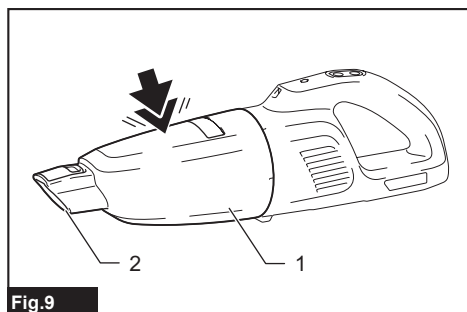


Fig.9

► 1. Cápsula 2. Entrada de succión

Dirija la entrada de succión hacia abajo, gire la cápsula en la dirección de la flecha en el diagrama y desconecte la cápsula lentamente y en línea recta.

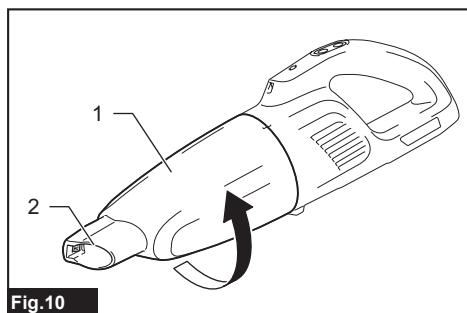


Fig.10

► 1. Cápsula 2. Entrada de succión

NOTA: Es posible que se derrame polvo al abrir la cápsula, por lo que deberá asegurarse de colocar una bolsa de basura por debajo de la cápsula.

Elimine el polvo acumulado en el interior de la cápsula y del filtro de alto rendimiento.

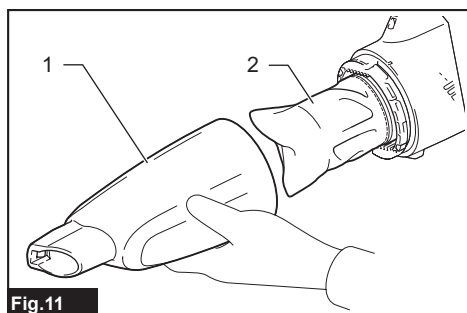


Fig.11

► 1. Cápsula 2. Filtro de alto rendimiento

Enrosque el filtro de alto rendimiento en la dirección de la flecha para desbrochar el reborde de fijación de la unidad de la aspiradora y luego saque el filtro.

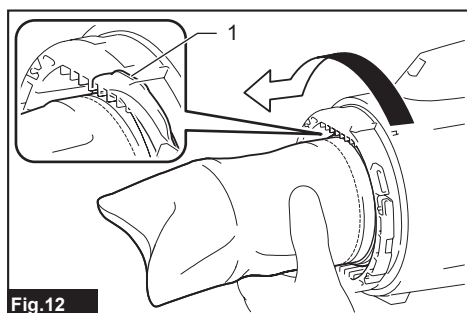


Fig.12

► 1. Reborde de fijación

NOTA: Cuando utilice el prefiltro, siga también el procedimiento anterior.

Limpie el polvo fino y golpee ligeramente para desprender el polvo del filtro de alto rendimiento.

Reensamble

Conecte el filtro de alto rendimiento. En este momento, asegúrese de enroscar el filtro de alto rendimiento de tal manera que el reborde de fijación quede firmemente bloqueado en la unidad de la aspiradora.

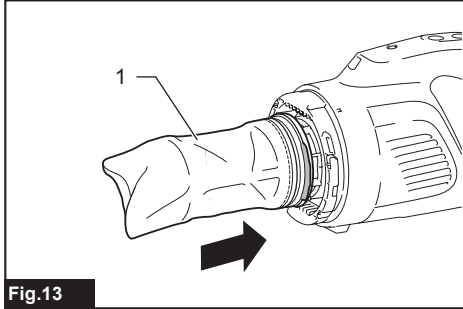


Fig.13

► 1. Filtro de alto rendimiento

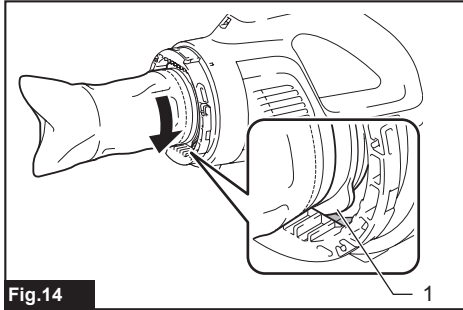


Fig.14

► 1. Reborde de fijación

AVISO: Asegúrese siempre de verificar que el filtro de alto rendimiento esté cargado correctamente antes de usar la aspiradora. Si no están correctamente puestos, el polvo se introducirá a la carcasa del motor causando daños en el mismo. Si se presenta el problema como se describe más adelante, el filtro de alto rendimiento no se pondrá correctamente. Vuélvales a colocar correctamente para corregir el problema.

Conecte la cápsula. Alinee la marca en la cápsula con la marca en el mango y luego gire firmemente la cápsula en la dirección de la flecha hasta que quede asegurada.

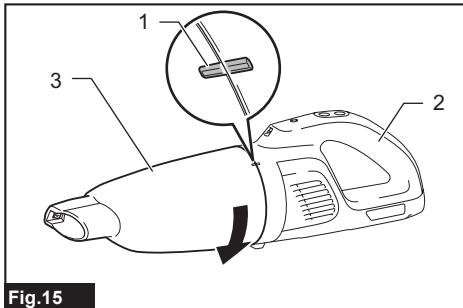


Fig.15

► 1. Marca 2. Mango 3. Cápsula

NOTA: Siempre elimine el polvo con antelación, ya que el poder de succión será menor si hay demasiado polvo en la aspiradora.

Ejemplos de problemas

El reborde de fijación del filtro de alto rendimiento no está firmemente bloqueado en la ranura de la carcasa de la aspiradora.

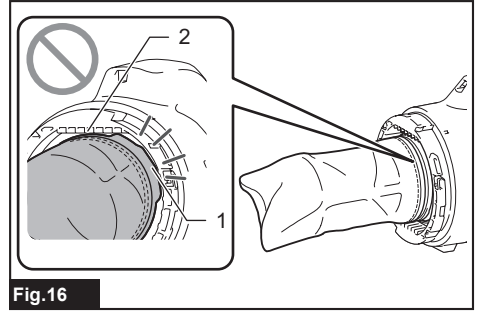


Fig.16

► 1. Reborde de fijación 2. Ranura de la carcasa de la aspiradora

Instalación o extracción del retenedor/filtro HEPA

Accesorio opcional

Para el retenedor y filtro de esponja

Para extraer el retenedor, empuje hacia arriba la parte inferior de los pilares del retenedor con sus dedos y libere su ranura de la parte saliente de la aspiradora. Después de esto, extraiga el filtro de esponja.

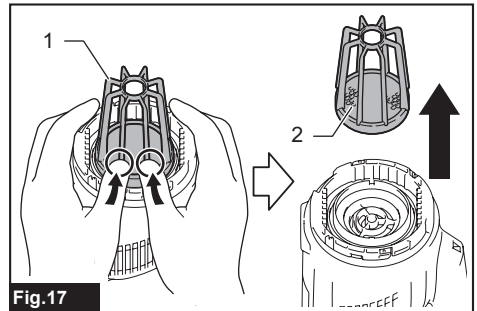


Fig.17

► 1. Retenedor 2. Filtro de esponja

Para instalar, alinee las ranuras sobre el retenedor con la parte saliente en la aspiradora, luego empuje hasta que haga clic. Inserte el filtro de esponja entre los pilares y colóquelo en la posición original.

Para el filtro HEPA

Cuando instale el filtro HEPA, acomode la ranura del filtro HEPA con la parte saliente sobre la aspiradora. Luego, coloque el prefiltro o el filtro de alto rendimiento en el filtro HEPA y gírelo para asegurarlo. Para extraerlo, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

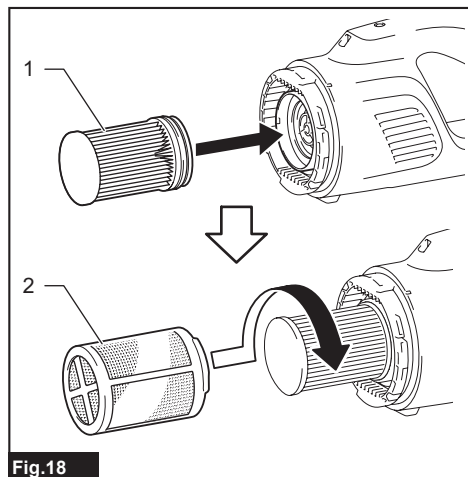


Fig.18

► 1. Filtro HEPA 2. Prefiltro

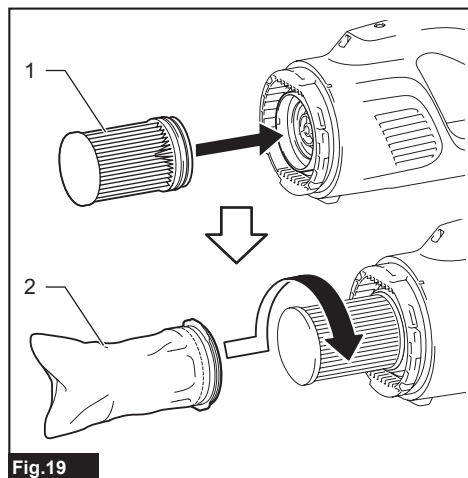


Fig.19

► 1. Filtro HEPA 2. Filtro de alto rendimiento

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN: No ponga la cara cerca de la abertura de ventilación cuando utilice la aspiradora. Si las partículas sopladas se introducen en los ojos, podrían causar lesiones.

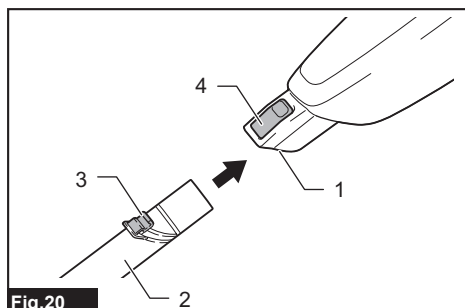
Instalación y desinstalación de los aditamentos para aspiradora

⚠PRECAUCIÓN: Después de instalar un aditamento, verifique si está bien instalado. Si el aditamento no está instalado perfectamente bien, éste podría salirse y ocasionar una lesión.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando extraiga los aditamentos, tenga cuidado de no golpear su mano contra el muro, etc.

Cuando se utiliza el aditamento con la función de bloqueo

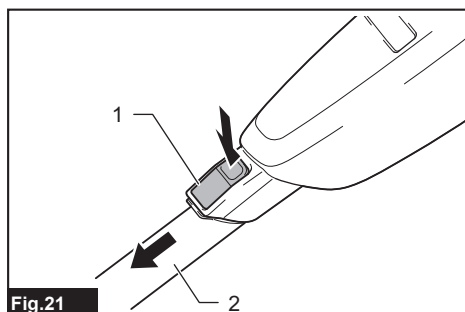
Para instalar un aditamento, insértelo en la entrada de succión de la aspiradora hasta que haga clic. Asegúrese de que el aditamento quede asegurado.



► 1. Entrada de succión 2. Aditamento con la función de bloqueo 3. Gancho 4. Botón de liberación

AVISO: Cuando instale el aditamento con función de bloqueo, asegúrese de alinear el botón de liberación de la aspiradora con el gancho del aditamento. Si no están alineados, el aditamento no se bloqueará y podría salirse de la aspiradora.

Para quitar el aditamento, sáquelo de la aspiradora mientras presiona y sostiene el botón de liberación.



► 1. Botón de liberación 2. Aditamento con la función de bloqueo

Cuando se utiliza el aditamento sin la función de bloqueo

⚠PRECAUCIÓN: Para instalar un aditamento sin función de bloqueo, insértelo en la entrada de succión de la aspiradora, girándolo como se muestra en la figura. Para quitar el aditamento, libérela de la aspiradora, girándolo como se muestra en la figura. Evite girar el aditamento en la dirección opuesta a la flecha en la figura, ya que podría aflojar la cápsula de la aspiradora.

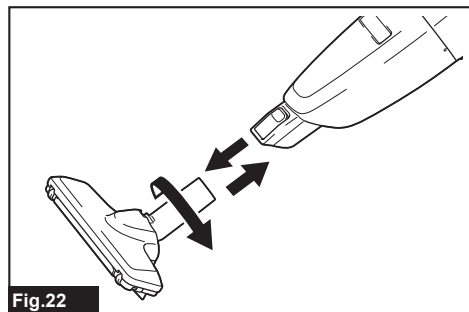


Fig.22

Ajuste de las longitudes del tubo de extensión de tipo corredera

Accesorio opcional

Deslice y mantenga presionado el botón deslizante hacia adelante o hacia atrás para liberar el bloqueo. Saque el tubo deslizante a las longitudes deseadas. Luego, suelte el botón deslizante para bloquear el tubo deslizante en su posición.

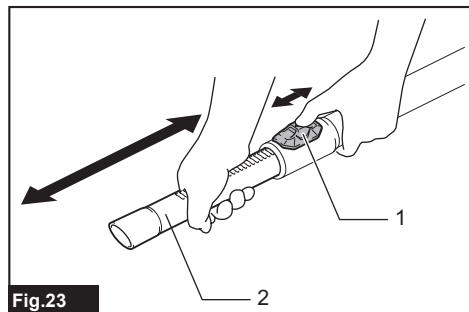


Fig.23

► 1. Botón deslizante 2. Tubo deslizante

NOTA: Para una instalación segura, asegúrese de tirar del tubo deslizante hacia adentro y hacia afuera ligeramente para enganchar el bloqueo después de soltar el botón deslizante.

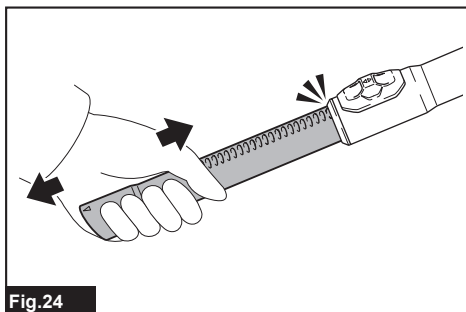


Fig.24

Aspirado (succión)

Boquilla

Coloque la boquilla para aspirar mesas, escritorios, muebles, etc. La boquilla se pone fácilmente.

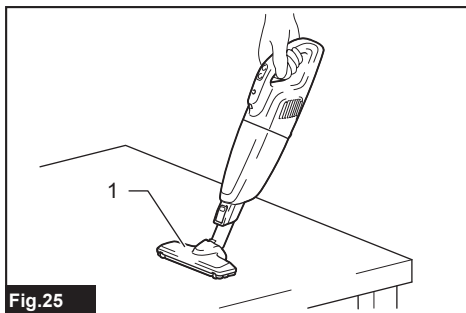


Fig.25

► 1. Boquilla

Boquilla + tubo de extensión

El tubo de extensión se coloca entre la boquilla y la aspiradora misma. Esta modalidad resulta conveniente para aspirar un piso estando de pie.

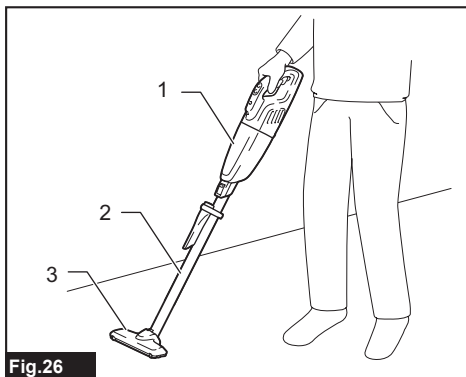


Fig.26

► 1. Cuerpo de la aspiradora 2. Tubo de extensión 3. Boquilla

Boquilla para esquinas

Coloque la boquilla para esquinas para aspirar esquinas y huecos en autos y muebles.

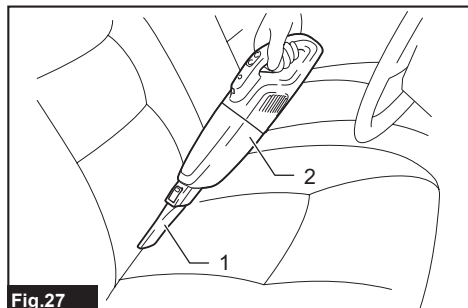


Fig.27

► 1. Boquilla para esquinas 2. Cuerpo de la aspiradora

Usted puede guardar la boquilla para esquinas en el sujetaboquillas.

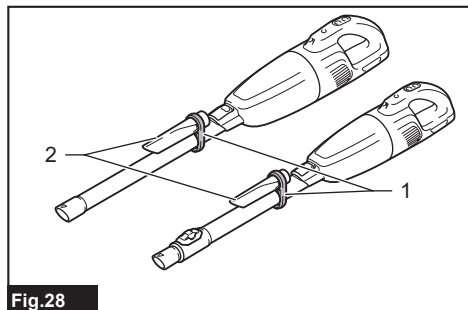


Fig.28

► 1. Sujetaboquillas 2. Boquilla para esquinas

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de que su(s) dedo(s) no quede(n) atrapado(s) entre la boquilla para esquinas y el sujetaboquillas. Si su(s) dedo(s) quedara(n) atrapado(s) podría(n) resultar lesionado(s).

Boquilla para esquinas + tubo de extensión

Utilice esta modalidad para espacios estrechos donde la misma aspiradora no quepa, o en lugares elevados difíciles de alcanzar.

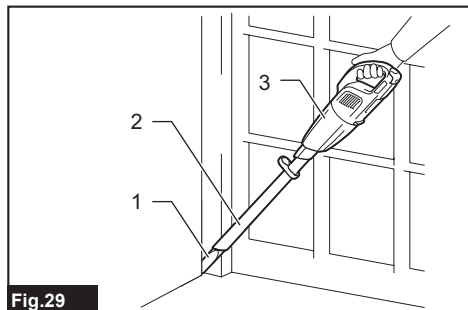


Fig.29

► 1. Boquilla para esquinas 2. Tubo de extensión 3. Cuerpo de la aspiradora

Aspirado sin boquilla

Puede aspirar el polvo sin el uso de la boquilla.

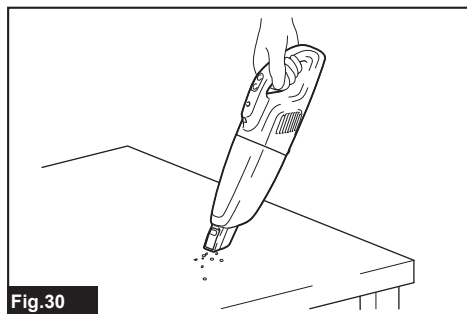


Fig.30

Para recoger polvo en un piso en posición de pie, es conveniente colocar el tubo de extensión en la aspiradora.

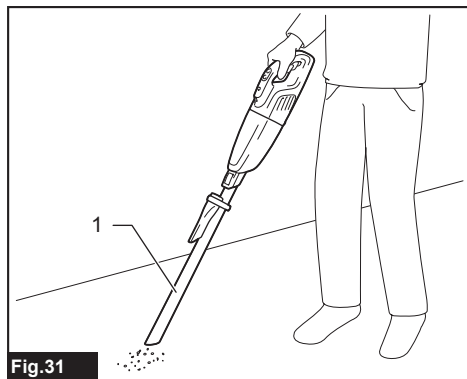


Fig.31

► 1. Tubo de extensión

MANTENIMIENTO

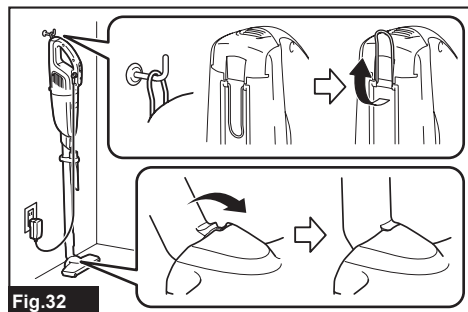
PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

Para mantener la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por los centros de servicio autorizados por Makita o de fábrica, utilizando siempre repuestos Makita.

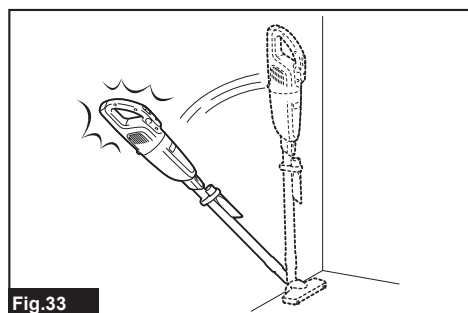
AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Después del uso

Cuando vaya a almacenar o cargar la aspiradora, fije la cabeza de la boquilla y cuélguela de un gancho, que se encuentra disponible en el mercado.



⚠ PRECAUCIÓN: El colocar la aspiradora contra la pared sin que haya ningún otro soporte podría ocasionar que la aspiradora se cayera, lo que resultaría en una lesión personal o en un daño a la aspiradora.



Limpieza

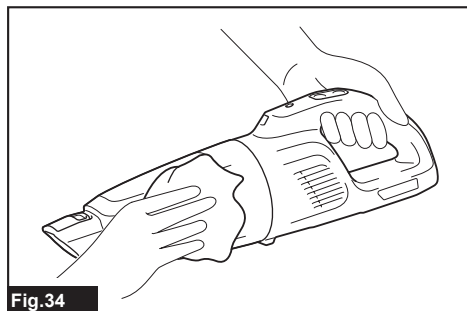
AVISO: No use un soplador de aire con el fin de eliminar el polvo adherido en la aspiradora y en los filtros. Esto introduciría polvo en la carcasa pudiendo causar daños.

AVISO: Después de lavar los filtros, séquelos completamente antes de usarlos. Si los filtros no están completamente secos la succión podría ser deficiente y la vida útil del motor podría reducirse.

AVISO: Después de limpiar los filtros y el filtro de esponja, asegúrese de volverlos a instalar antes del uso. Si utiliza la aspiradora sin los filtros y el filtro de esponja, el polvo entrará a la carcasa del motor causando daños en el mismo.

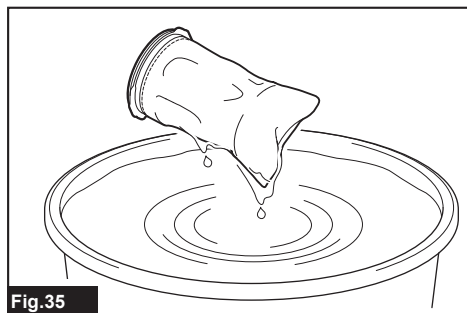
Cuerpo de la aspiradora

De vez en cuando, limpie el exterior (cuerpo) de la aspiradora usando un paño húmedo y agua enjabonada. Asimismo, limpie la abertura de succión y el área donde va instalado el filtro.



Filtro de alto rendimiento

Lave el filtro en agua enjabonada cuando éste se haya tapado con el polvo y disminuya la potencia de la aspiradora. Déjelo secar por completo antes de usarlo.



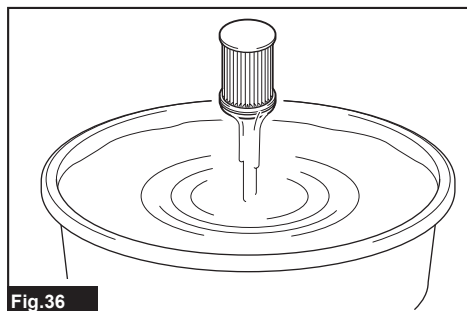
Filtro HEPA

Accesorio opcional

AVISO: No frote ni raye el filtro HEPA con objetos duros tales como un cepillo o una pala.

La obstrucción del filtro HEPA hace que el desempeño de la succión sea deficiente. Limpie el filtro de vez en cuando.

De vez en cuando, lave el filtro HEPA con agua, enjuáguelo y séquelo bien a la sombra antes de usarlo. Nunca lave el filtro en la lavadora.



Filtro de esponja

Cuando el filtro de esponja se ensucie, límpielo como se indica a continuación.

1. Retire el filtro.
2. Jale hacia afuera el filtro de esponja de entre los pilares.
3. Limpie el filtro de esponja mediante golpecitos o lavándolo. Si lo lava, déjelo secar por completo antes de usarlo.
4. Inserte el filtro de esponja entre los pilares y colóquelo en la posición original. Asegúrese de que el borde inferior de cada pilar mantenga sujetado el filtro de esponja y que no haya ningún espacio entre el filtro de esponja y la abertura de succión.

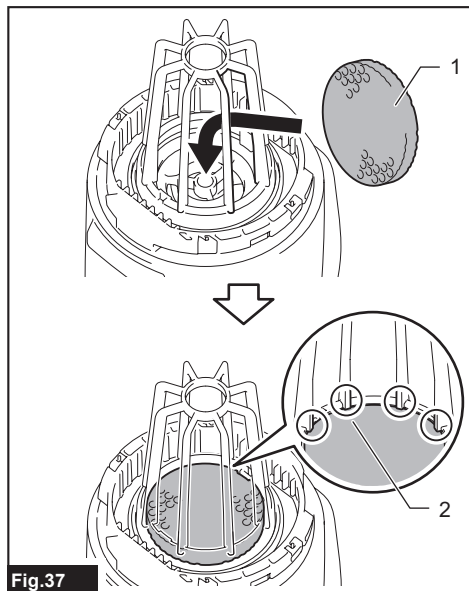


Fig.37

- 1. Filtro de esponja 2. Borde inferior del pilar

Limpeza de la boquilla

Cuando se ensucie el cepillo para la boquilla, limpie el polvo con cinta adhesiva.

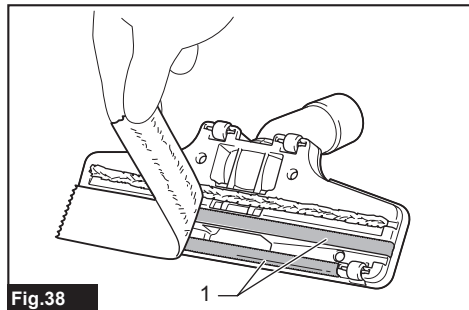


Fig.38

- 1. Cepillo

Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica

Accesorio opcional

NOTA: El tornillo para instalar el soporte no está incluido. Prepare un tornillo que sea apto para el material donde va a atornillarse.

Fije el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica en una pared, travesaño o columna de madera resistente donde el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica quede firmemente asegurado. Asegúrese siempre de que el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica esté firmemente asegurado antes de colgar la aspiradora.

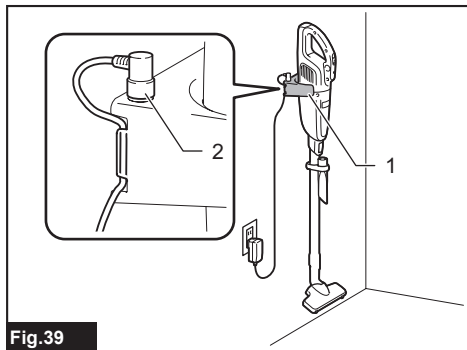


Fig.39

- 1. Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica
2. Clavija

PRECAUCIÓN: No cuelgue la aspiradora en el montaje de pared forzosamente ni cuelgue otros aparatos que no sean la aspiradora.

NOTA: Cuando no vaya a cargar la aspiradora, la clavija puede guardarse en el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica tal como se muestra en la ilustración.

DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar una reparación, verifique los siguientes puntos.

Sintoma	Área a ser investigada	Método de solución
Potencia de succión deficiente	¿La cápsula está llena de polvo?	Vacíe el polvo de la cápsula.
	¿El filtro está tapado?	Limpie o lave el filtro.
	¿El cartucho de batería se ha descargado?	Cargue el cartucho de batería.
No funciona	¿El cartucho de batería se ha descargado?	Cargue el cartucho de batería.
Ruido y vibración	¿El filtro está tapado?	Limpie o lave el filtro.
	¿Está tapada la boquilla, tubo o entrada de succión del aparato?	Retire los objetos que obstruyen la boquilla, tubo o entrada de succión del aparato.
	¿La entrada de la boquilla/tubo está bloqueada?	No bloquee la entrada de la boquilla/tubo.

AVISO: No intente reparar la aspiradora por su cuenta.

Desecho de la aspiradora

Esta aspiradora tiene integrada una batería de iones de litio. Asegúrese siempre de retirarla antes de desechar la aspiradora.

Extracción de la batería integrada

PRECAUCIÓN: No toque las terminales con ningún material conductor.

PRECAUCIÓN: Evite guardar la unidad de la batería en un contenedor junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.

PRECAUCIÓN: No exponga la unidad de la batería al agua o la lluvia.

PRECAUCIÓN: No desarme ni altere la unidad de la batería.

PRECAUCIÓN: La aspiradora deberá ser desconectada del suministro de electricidad al extraer la batería.

PRECAUCIÓN: Sostenga firmemente el aparato y la unidad de la batería cuando retire e instale la unidad de la batería. Si no lo hace, es posible que se le resbalen de las manos y que se dañe el aparato y la unidad de la batería, y producir lesiones personales.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre la aspiradora, la cubierta trasera y la batería al retirar e instalar la unidad de la batería. Si su(s) dedo(s) quedara(n) atrapado(s), podría(n) resultar lesionado(s).

1. Para extraer la cubierta trasera, presiónela en la dirección de la flecha.

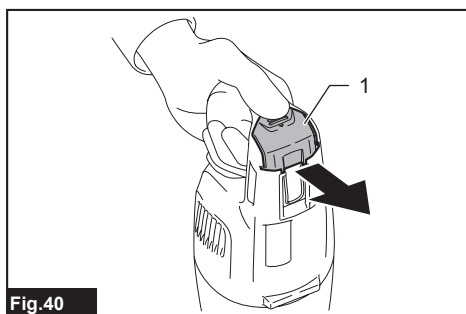


Fig.40

- 1. Cubierta trasera

2. Deslice la batería integrada hasta la mitad. Desconecte los cables conductores de la batería moviendo ligeramente la batería hacia atrás mientras presiona el conector en la dirección de la flecha, tal como se muestra en la ilustración.

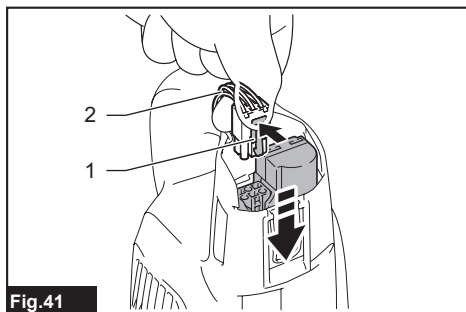


Fig.41

- 1. Conector 2. Cables conductores

3. Luego deslice la unidad de la batería por completo.

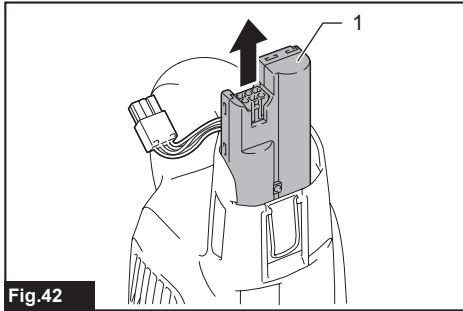


Fig.42

► 1. Unidad de la batería

4. Coloque la unidad de la batería extraída en una caja de cartón para evitar que ésta sufra un cortocircuito.

Installing replacement battery

To install the replacement battery, follow the removal procedure in reverse.

PRECAUCIÓN: Route the lead so that it is completely stored inside the cleaner before putting the rear cover back in the original position. Failure to do this may damage the lead.

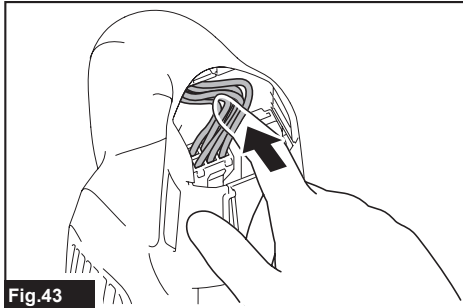


Fig.43

After installing the battery (see "SPECIFICATIONS"), charge the battery before use.

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su aparato Makita especificado en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede ocasionar riesgo de lesiones personales. Use los accesorios o aditamentos sólo para los propósitos para los que fueron diseñados.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Tubo de extensión
- Boquilla
- Boquilla para alfombra
- Cepillo para estantes
- Boquilla para esquinas
- Cepillo redondo
- Manguera flexible
- Filtro
- Prefiltro
- Filtro de alto rendimiento
- Filtro HEPA
- Boquilla para asientos
- Boquilla para huecos
- Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica
- Colector ciclónico
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden venir incluidos en el paquete del aparato como accesorios estándar. Éstos pueden variar en función de cada país.

Colector ciclónico

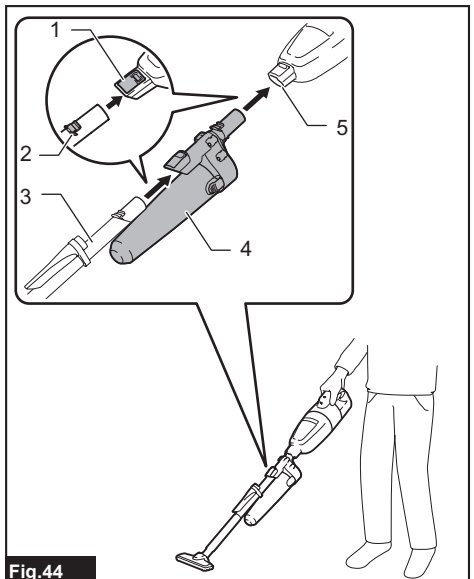


Fig.44

► 1. Botón de liberación 2. Gancho 3. Tubo de extensión 4. Colector ciclónico 5. Entrada de succión

Acerca del colector ciclónico

El uso de la aspiradora con el colector ciclónico instalado reduce la cantidad de polvo que ingresa a la cápsula, lo que ayuda a evitar que la fuerza de succión se debilite. Además, limpiarla después de su uso es algo sencillo.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de realizar cualquier trabajo en el mismo.

⚠PRECAUCIÓN: Limpie el filtro de malla del colector ciclónico y los filtros de la unidad de la aspiradora cuando se obstruyan. El uso continuo en la condición obstruida podría provocar su calentamiento o humo.

AVISO: Cuando se coloca el colector ciclónico, no use la aspiradora cuando esté en una posición horizontal u orientada hacia arriba. El hacerlo podría ocasionar que el filtro de malla se obstruya.

AVISO: Siempre utilice la aspiradora con los filtros instalados, incluso cuando utiliza el colector ciclónico. Si se utiliza la aspiradora sin los filtros instalados se podría ocasionar una avería del motor.

NOTA: Verifique que el colector ciclónico, la aspiradora y el tubo de extensión estén asegurados correctamente antes de su uso.

NOTA: Vacíe la caja para polvo del colector ciclónico y la cápsula de la aspiradora cuando se haya acumulado el polvo. El uso continuo en esas circunstancias debilitará la fuerza de succión.

NOTA: También puede usar el colector ciclónico sin la función de bloqueo.

NOTA: Para instalar o desinstalar el colector ciclónico, consulte la sección "Instalación y desinstalación de los aditamentos para aspiradora".

Eliminación del polvo

Cuando se haya acumulado el polvo hasta la línea de llenado completo de la caja para polvo, siga el procedimiento a continuación y deseche el polvo.

1. Sujete la caja para polvo firmemente, oprima y mantenga apretados los dos botones y extraiga la caja para polvo.

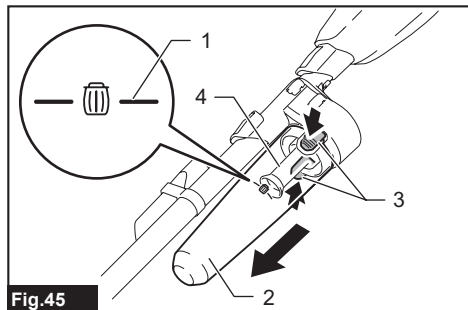


Fig.45

► 1. Línea de llenado completo 2. Caja para polvo
3. Botón (dos ubicaciones) 4. Filtro de malla

2. Deseche el polvo dentro de la caja para polvo y extraiga cualquier polvo y partículas adheridas a la superficie del filtro de malla.
3. Inserte la caja para polvo hasta el fondo hasta que los dos botones queden asegurados con un clic.

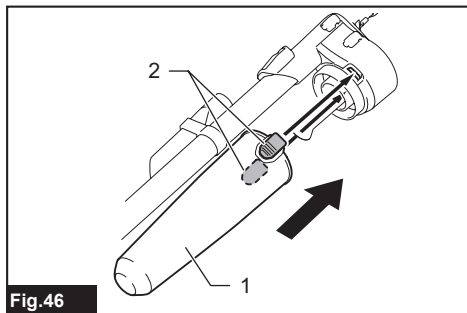


Fig.46

► 1. Caja para polvo 2. Botón (dos ubicaciones)

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la caja para polvo y el cuerpo ciclónico cuando vuelva a ensamblarla.

NOTA: Si la fuerza de succión no se recupera incluso después de desechar el polvo y de limpiar el filtro de malla, verifique si se ha acumulado polvo en la cápsula de la aspiradora o si hay obstrucción.

NOTA: El polvo podría flotar hacia arriba cuando se deseche del colector ciclónico. Tenga cuidado de que el polvo no alcance sus ojos.

Limpieza

Cuando la caja para polvo se ensucia o el filtro de malla se obstruye, quítelos y lávelos con agua. (Consulte la sección "Eliminación del polvo" para el procedimiento de eliminación).

AVISO: Después de lavar la caja para polvo y los filtros, séquelos completamente antes de usarlos. Los componentes que no estén lo suficientemente secos podrían causar descargas eléctricas o lesiones.

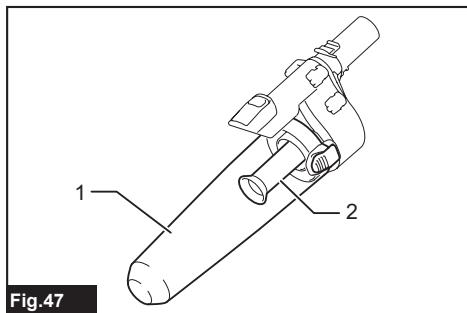


Fig.47

► 1. Caja para polvo 2. Filtro de malla

Cuando el filtro de malla se ensucie en exceso, límpielo con los siguientes procedimientos.

1. Gire el filtro de malla como se muestra en la figura, y retírelo mientras los ganchos no están asegurados.

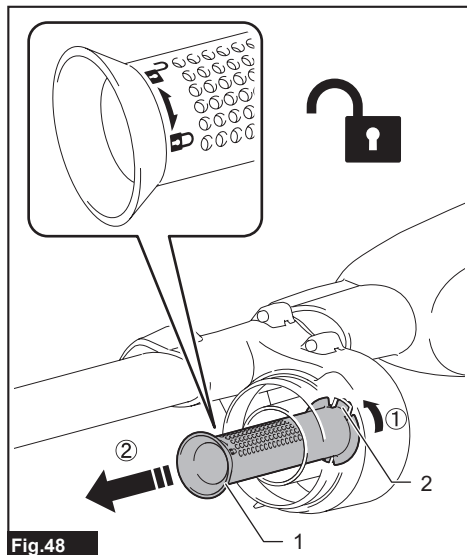


Fig.48

► 1. Filtro de malla 2. Gancho

2. Retire el polvo en el filtro de malla y posteriormente lávelo con agua. Después de esto, séquelo por completo.

3. Inserte el filtro de malla dentro de la base mientras los ganchos están alineados con el puerto. Gire el filtro de malla como se muestra en la figura hasta que los ganchos se bloqueen con un clic. Asegúrese de que el filtro de malla se instale firmemente.

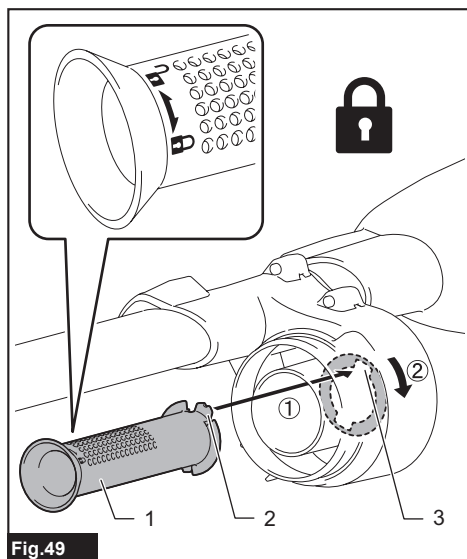


Fig.49

► 1. Filtro de malla 2. Gancho 3. Puerto

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885978A195 ESMX 20220601
